

Island of  Guernsey

Ordinance of the States **XXVII**

1970

Made 27th May, 1970.

Coming into Operation 7th September, 1970.

**The Social Insurance (Increase of
Contributions and Benefits and
Miscellaneous Provisions) (Guernsey)
Ordinance, 1970**

THE STATES, in exercise of the powers conferred on them by sections two, five, eleven, nineteen, twenty, thirty-three, thirty-four and seventy-seven of the Social Insurance (Guernsey) Law, 1964(a), and by subsection (1) of section two of the Social Insurance (Amendment) (Guernsey) Law, 1967(b), and in pursuance of their Resolution of the twenty-sixth day of February, nineteen hundred and seventy, hereby order:—

1. (1) In this Ordinance, except where the context otherwise requires, the following expressions have the meanings hereby respectively assigned to them, that is to say:— Interpretation.

“the Law of 1964” means the Social Insurance (Guernsey) Law, 1964;

(a) Ordres en Conseil Vol. XIX, p. 286; Vol. XX, p. 126;
(b) No. VII of 1967.

“reckonable contributions” means contributions which are to be taken into account for the purpose of the provisions of subsection (4) of section nineteen of the Law of 1964 (which subsection provides for increasing the weekly rate of a retirement pension by reference to contributions as an employed or self-employed person paid by the beneficiary in respect of the period after his attaining pensionable age) and for the purpose of subsection (3) of section twenty of the Law of 1964 (which subsection relates to a retirement pension payable to a woman by virtue of her husband’s insurance);

and any other expressions have the same meanings as in the Law of 1964.

(2) Except where the context otherwise requires, any reference in this Ordinance to any enactment shall be construed as including a reference to that enactment as amended, repealed, replaced or revoked by or under any other enactment including this Ordinance.

(3) The Interpretation (Guernsey) Law, 1948(c), shall apply to the interpretation of this Ordinance throughout the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

Increase of
States’
annual
grant.

2. Paragraph (b) of subsection (3) of section two of the Law of 1964 is hereby repealed and the following paragraph is hereby substituted therefor:—

“ (b) in addition to the States’ supplement, an annual grant (hereafter in this Law referred to as “the States’ grant”) of—

(i) four hundred and thirty-nine thousand three hundred and seventy-eight pounds sterling in respect of the year 1970; and

- (ii) four hundred and ninety-six thousand pounds sterling in respect of each year thereafter.”.

3. In sub-paragraph (iii) of paragraph (a) of subsection (1) of section five of the Law of 1964 the words “two hundred and eight pounds” are hereby repealed and the words “three hundred and twelve pounds” are hereby substituted therefor. Amendment of section five of the Law of 1964.

4. In subsection (4) of section nineteen of the Law of 1964 the words “one shilling” are hereby repealed and the words “two shillings” are hereby substituted therefor. Amendment of section nineteen of the Law of 1964.

5. In paragraph (a) and in paragraph (b) of subsection (3) of section twenty of the Law of 1964 the word “sixpence” is hereby repealed and the words “one shilling” are hereby substituted therefor. Amendment of section twenty of the Law of 1964.

6. (1) The provisions of subsection (2) of this section shall have effect for the purpose of the application of subsection (4) of section nineteen and subsection (3) of section twenty of the Law of 1964, as amended by sections four and five of this Ordinance respectively, in relation to a case in which:— Treatment of reckonable contributions.

- (a) the reckonable contributions include one or more contributions paid for contribution weeks commencing before the day on which this Ordinance comes into force (hereinafter referred to as “old contributions”) and one or more contributions paid for contribution weeks commencing on or after that day (hereinafter referred to as “new contributions”); and
- (b) the number of old contributions is neither nine nor a multiple of nine.

(2) In any such case as aforesaid:—

- (a) all the old contributions, if their number is less than nine; or
- (b) so many of the old contributions as exceed nine or a multiple of nine;

shall be treated as if they were new contributions.

Amendment of section thirty-four of the Law of 1964.

7. In section thirty-four of the Law of 1964 the words “fifty shillings” are hereby repealed and the words “four pounds” are hereby substituted therefor.

Increase of contributions.

8. The First Schedule to the Law of 1964 is hereby repealed and the Schedule set out in the First Schedule to this Ordinance is hereby substituted therefor.

Increase of Benefit.

9. The Second Schedule to the Law of 1964 is hereby repealed and the Schedule set out in the Second Schedule to this Ordinance is hereby substituted therefor.

Increase of industrial disablement benefit.

10. The Fourth Schedule to the Law of 1964 is hereby repealed and the Schedule set out in the Third Schedule to this Ordinance is hereby substituted therefor.

Repeals.

11. Sections two, five, six and seven of, and the First, Second and Third Schedules to, the Social Insurance (Increase of Contributions and Benefits and Miscellaneous Provisions) (Guernsey) Ordinance, 1967(d), are hereby repealed.

Citation, extent and commencement.

12. (1) This Ordinance may be cited as the Social Insurance (Increase of Contributions and Benefits and Miscellaneous Provisions) (Guernsey) Ordinance, 1970.

(d) Recueil d'Ordonnances Tome XV, p. 92.

(2) This Ordinance shall have effect in the Islands of Guernsey, Alderney, Herm and Jethou.

(3) This Ordinance shall come into force on the seventh day of September, nineteen hundred and seventy.

FIRST SCHEDULE

Section eight

" FIRST SCHEDULE

Section two

PART I

EMPLOYED PERSONS

Description of employed person	Weekly rate of contribution as respects benefits other than limited medical benefit	Weekly rate of contribution as respects limited medical benefit	Total weekly rate of contribution
	s. d.	s. d.	s. d.
Men between the ages of 18 and 70 (not including men over the age of 65 who have retired from regular employment)	9 7	3	9 10
Women between the ages of 18 and 70 (not including women over the age of 65 who have retired from regular employment)	7 5	3	7 8
Boys under the age of 18	5 5	3	5 8
Girls under the age of 18	4 5	3	4 8

PART II

EMPLOYERS

Description of employed person	Weekly rate of contribution
	s. d.
Men over the age of 18 whether or not they are liable to pay a contribution as an employed person	9 6
Women over the age of 18 whether or not they are liable to pay a contribution as an employed person	7 5
Boys under the age of 18	5 4
Girls under the age of 18	4 2

For the purposes of this Part of this Schedule a person over pensionable age, not being an insured person, shall be treated as an employed person if he would be an insured person were he under pensionable age and would be an employed person were he an insured person.

PART III

SELF-EMPLOYED PERSONS

Description of self-employed person	Weekly rate of contribution as respects benefits other than limited medical benefit	Weekly rate of contribution as respects limited medical benefit	Total weekly rate of contribution
	s. d.	s. d.	s. d.
Men between the ages of 18 and 70 (not including men over the age of 65 who have retired from regular employment)	18 3	3	18 6
Women between the ages of 18 and 70 (not including women over the age of 65 who have retired from regular employment)	14 0	3	14 3
Boys under the age of 18	10 4	3	10 7
Girls under the age of 18	7 10	3	8 1

PART IV

NON-EMPLOYED PERSONS

Description of non-employed person	Weekly rate of contribution as respects benefits other than limited medical benefit	Weekly rate of contribution as respects limited medical benefit	Total weekly rate of contribution
	s. d.	s. d.	s. d.
Men between the ages of 18 and 65	14 3	3	14 6
Women between the ages of 18 and 65	10 8	3	10 11
Boys under the age of 18	8 2	3	8 5
Girls under the age of 18	6 1	3	6 4

PART V

STATES' SUPPLEMENT

Description of person by or in respect of whom contribution is paid	Amount of Supplement		
	For contri- bution as employed person	For contri- bution as self- employed person	For contri- bution as non- employed person
	s. d.	s. d.	s. d.
Men over the age of 18	1 0	1 0	9
Women over the age of 18 (not including widows who being in receipt of widow's benefit are self-employed or non-employed and have elected to pay the re- duced rate of 3d. a week)	8	8	7
Boys under the age of 18	7	7	4
Girls under the age of 18	5	5	3

SECOND SCHEDULE Section nine

“ SECOND SCHEDULE Sections eleven
twenty-one and
twenty-two

RATE OR AMOUNT OF BENEFIT

Description of benefit	Weekly rate	Increase for only child or elder or eldest child (where payable)	Increase for each additional child	Increase for adult dependant (where payable)
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1. Unemployment benefit and sick- ness benefit—				
(a) in the case of a person over the age of 18	4 0 0	1 2 0	15 0	2 10 0
(b) in the case of a person un- der the age of 18—				
(i) during any period during which that per- son is en- titled to an in- crease of benefit in respect of a child or adult de- pendant	4 0 0	1 2 0	15 0	2 10 0
(ii) during any other period	2 5 0	—	—	—

Description of benefit	Weekly rate	Increase for	Increase for	Increase for
		only child or elder or eldest child (where payable)	each additional child	adult dependant (where payable)
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
2. Widow's allow- ance	5 12 0	2 0 0	1 12 0	—
3. Widowed mother's allowance—				
(a) where payable by virtue of section 16 (1) (b) (i) of this Law	4 0 0	2 0 0	1 12 0	—
(b) in any other case	4 0 0	—	—	—
4. Widow's pension	4 0 0	—	—	—
5. Guardian's allow- ance	2 0 0	—	—	—
6. Retirement pen- sion—				
(a) where the pension is payable to a woman by virtue of her husband's in- surance and he is alive	2 10 0	1 2 0	15 0	—
(b) in any other case	4 0 0	1 2 0	15 0	2 10 0

THIRD SCHEDULE

Section ten

" FOURTH SCHEDULE

Section
thirty-three

RATES OF INDUSTRIAL DISABLEMENT BENEFIT

Degree of disablement	Weekly rate
	£ s. d.
100 per centum	4 0 0
90 per centum	3 12 0
80 per centum	3 4 0
70 per centum	2 16 0
60 per centum	2 8 0
50 per centum	2 0 0
40 per centum	1 12 0
30 per centum	1 4 0
20 per centum	16 0

”

R. H. VIDELO,

Her Majesty's Greffier.

Copies may be purchased from
Her Majesty's Greffier, Royal Court House, Guernsey.

PRICE 1/6D.